

**Zeitschrift:** Fotointern : digital imaging

**Herausgeber:** Urs Tillmanns

**Band:** 10 (2003)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Aktuell

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Weitwinkel-Zoomkompaktkamera mit Zweitauslöser für Linkshänder

Ein Star der photokina 2002 wird jetzt endlich lieferbar: die Fujifilm ZoomDate F2.8. Sie zeichnet sich nicht nur durch das Weitwinkelobjektiv 24-50 mm aus, sondern auch durch die Lichtstärke von 1:2,8. Es kommt aber noch eine Besonderheit hinzu, die ihresgleichen im aktuellen Kameramarkt sucht. Es lassen sich zwei Auslöser auf der Kameraoberseite benutzen – einer links, einer rechts – was besonders Linkshänder zu schätzen wissen. Besonders praktisch ist dies beim Einsatz der Selbstportraffunktion. Für Selbstaufnahmen gibt es zudem extra einen kleinen Kontrollspiegel (siehe Bild unten rechts). Eine interessante Eigenschaft der Zoom Date F2.8 ist das 2,1-fach Super EBC Fujinon Zoomobjektiv: Mit der Lichtstärke 1:2,8 bis 5,6 ist die Kamera auch bei spärlichen Lichtverhältnissen besonders gut einsetzbar. Ferner verfügt sie über den sehr grossen Weitwinkel-Bereich von extremen 24 bis 50 Millimeter; eine der wenigen Kameras des Marktes, die diesen kreativ interessanten Bereich abdecken. Die 24mm Brennweite des Zooms ermöglicht extreme Übersichtsaufnahmen, die vor allem in der Landschaftsfotografie interessante Perspektiven ergeben, aber auch bei Gruppenaufnahmen von Personen, wo sich der Fotograf mehr ins Geschehen hinein begeben kann. Weiter ermöglicht das Zweifachzoom aus der Übersicht interessante Details herauszugehen.

Mit dem aktiven IR-Autofokus ist eine exakte Scharfeinstellung bereits ab 35 Zentimeter Entfernung gewährleistet, was interessante Nahaufnahmen ermöglicht. Für Schnappschüsse gibt es die Quick

Shot-Funktion, mit der das gewünschte Motiv sofort scharf eingestellt ist.

Der eingebaute Multiprogrammblitz der Zoom Date F2.8 sorgt in nahezu jeder Situation für die korrekte Ausleuchtung der

Aufnahmen. Der Blitz kann bei jeder Situation manuell zu- oder ausgeschaltet werden. Zudem lässt er sich als Aufhellblitz einsetzen, um harte Schlagschatten bei Gegenlichtaufnahmen dezent aufzuhellen. Eine weitere Einstellung bewirkt einen Vorblitz, um den unbeliebten Rotaugeeffekt zu minimieren.

Das besonders grosse LCD-Kontrollfeld auf der Kamerarückseite dient zur Einstellung aller wichtigen Kamerafunktionen über einen Menüknopf. Es ist im Ruhezustand in angenehmem Grün und in der Aktivfunktion Orange beleuchtet und lässt sich mit den grossen Einstellsymbolen auch bei ungünstigen Lichtverhältnissen sehr gut ablesen. Das LCD-Feld bietet alle nützlichen Informationen zum Selbstauslöser, zu den Blitzeinstellungen, zur Scharfstellung, zu den Datums-/Uhrzeit-Einstellungen, zu den verbleibenden Aufnahmen und zum Batteriestatus.

Die Fujifilm ZoomDate F2.8 ist besonders für Benutzer interessant, die sich intensiv mit der faszinierenden Weitwinkelfotografie befassen wollen. Sie ist eine sehr praktische und äusserst kompakte Kamera für jede Gelegenheit; sie ist attraktiv im Design und bietet vielfältige Möglichkeiten, um sich fotografisch kreativ auszuleben. Die Fujifilm ZoomDate F2.8 ist ab sofort erhältlich und kostet Fr. 380.–.

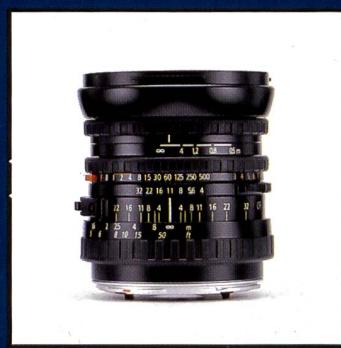
Fujifilm (Switzerland) AG, 8157 Dielsdorf, Tel.: 01 855 50 50, Fax: 01 855 53 50



Die Fujifilm ZoomDate F2.8 ist mit ihrem lichtstarken Weitwinkelobjektiv 24 - 50 mm als «immer-dabei»-Kamera für die kreative Fotografie interessant. Sie besitzt zwei Auslöser – was Linkshänder sehr schätzen.



## Bringen Sie Ihre Hasselblad auf Vordermann...



Es gibt viele Gründe um in Hasselblad Objektive zu investieren. Mechanische und optische Höchstleistung zeichnen die Objektive aus dem Hause Carl Zeiss seit Jahren aus. Ganz gleich ob Sie digital oder analog fotografieren, Hasselblad ist die richtige Wahl. Doch nun lohnt sich die Investition für Sie doppelt:

**HASSELBLAD**

Leica Camera AG, Hauptstrasse 104, 2560 Nidau  
Tel. 032 332 90 90, [www.leica-camera.ch](http://www.leica-camera.ch)

Beim Kauf eines Hasselblad CFi/CFE oder FE Objektivs (Ausnahme CFE 80) und eines A12/E12 Magazins **schenken wir Ihnen ein Hasselblad 501 CM Gehäuse!**

Angebot gültig bis 31.5.03

## Hasselblad überarbeitet Xpan

Mit einigen neuen Features wartet die Xpan II, die offizielle Nachfolgerin der Hasselblad Xpan auf. Die Kamera ist seit 1998 auf dem Markt und erfreut sich grosser Beliebtheit, nicht zuletzt dank der Möglichkeit neben dem herkömmlichen Kleinbildformat auch Panoramaaufnahmen im Format 24 x 65 mm anzufertigen.



Die neue Xpan II ermöglicht erstmals Mehrfachbelichtungen und zwar bis zu neun Aufnahmen. Ausserdem wurde die B-Einstellung modifiziert, sie erlaubt jetzt eine maximale Verschlusszeit von 540 Sekunden. Der Selbstauslöser kann frei wählbar mit einer Verzögerung von 2 oder 10 s verwendet werden. Die Blitzsynchronisation kann neu auch auf den zweiten Verschlussvorhang eingestellt werden. Erleichtert wird das Fotografieren mit der Xpan II zudem durch neue Sucheranzeigen, namentlich Verschlusszeiten und Belichtungsinformationen. Verbessert wurden auch die Eigenschaften beim Gebrauch von Infrarotfilmen. Neuerdings können Filme auch so zurück gespult werden, dass der Filmanfang noch aus der Patrone ragt, wodurch die Selbstverarbeitung vereinfacht wird. Last but not least wurden die Gegenlichtblenden so modifiziert, dass sie sich nicht versehentlich lösen können. Die Blitzsynchronisationszeit der Hasselblad Xpan beträgt maximal 1/125 s, die Verschlusszeiten liegen zwischen 8 s und 1/1000 s.

Leica Camera AG, 2560 Nidau, Tel.: 032 332 90 90, Fax: 032 332 90 99

## Standard-Licht für Farbbeurteilung

Die digitale Druckvorstufe verlangt vom ersten Layout über die Fotografie bis hin zum fertigen Druck immer stärker nach standardisierten Prüfmethoden und Kontrollmitteln, um ein gewünschtes und im voraus definiertes Druckergebnis zu erzie-



len. Der verantwortungsvolle Umgang mit Color Management, die Beachtung der Besonderheiten unterschiedlicher Proofsysteme und der visuelle Farbvergleich mit Just Normlicht bringt die notwendige Sicherheit. Zur farbverbindlichen Beurteilung von Proofs sind standardisierte Lichtverhältnisse mit einer Farbtemperatur von 5000 Kelvin zwingend notwendig. Werden z. B. Inkjet-Proofs eingesetzt, so ist ein farbverbindlicher Vergleich überhaupt erst unter standardisierten Norm-

lichtbedingungen möglich, da sich Inkjet-Farben und Druckfarben extrem "metamer" verhalten. Metamere Farben, die sich unter einer bestimmten Lichtart exakt gleichen, lassen bei geänderten Lichtverhältnissen plötzlich deutliche Farbunterschiede erkennen.

Just Normlicht bietet jetzt mit Image Pro 5000 ein neues, preiswertes DTP-Arbeitsplatzgerät für die wirtschaftliche Proofbeurteilung an. Das Gerät mit standardisiertem Auflicht gemäss ISO 3664:2000 besitzt eine gleichmässige, blend- und spiegelfreie Ausleuchtung und ist mit Just Normlicht Color Control Daylight 5000 ausgestattet. Diese Spezial-Leuchtstoffröhren mit sehr hohem Farbwiedergabewert ( $R_a > 98$ ) stehen für tageslichtgetreue Farbwiedergabe, optimale Lichteinsparung und engste Lichtfarbtoleranzen. Image Pro 5000 ist ab sofort in zwei Größen mit den Auflageflächen 30 x 35 oder 30 x 49 cm erhältlich, passend für Proofs im Format A4 oder A3. Das kompakte Gerät (ab 46 x 38 cm) findet leicht neben jedem Farbmonitor Platz. Bei Bedarf können Seitenblenden zur Fremdlichtabschirmung ergänzt werden.

Profot AG, Blegistrasse 17 A, 6340 Baar  
Tel: 041 769 10 80, Fax: 041 769 10 89

## Berlin wird Fotofestivalstadt

Wird Berlin bald zum fotografischen Mittelpunkt Europas? Im Herbst 2004 soll zum ersten Mal das «Berlin Photography Festival» über die Bühne gehen und danach im Dreijahresturnus stattfinden. Dabei soll jeweils eine kritische und künstlerische Auseinandersetzung mit dem Medium Bild gefördert und die veränderte Rolle von Fotografien und ihrer Verwertung untersucht werden.

Das Festival soll sich in drei Bereiche gliedern: In Ausstellungen wird dem Publikum internationale Fotografie präsentiert. Das Festival soll ein Forum für aktuelle Fragen rund um die mediale Kunst und Kultur werden und schliesslich professionelle Bildproduzenten, Künstler, Bildjournalisten, Kuratoren und Medienexperten zusammenbringen und diese Kontakte fördern. Nähere Informationen sind zu finden auf der Website [www.berlin-photography-festival.de](http://www.berlin-photography-festival.de)

# GraphicArt

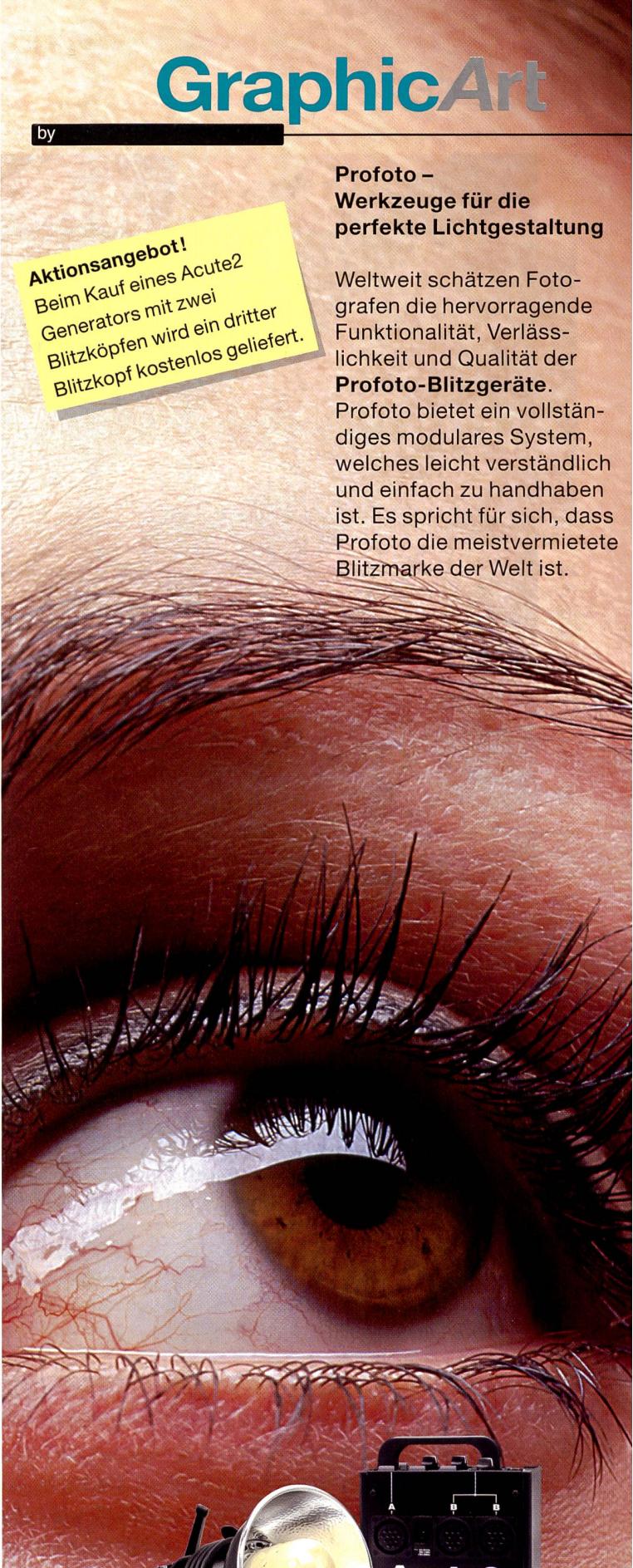
by

**Profoto – Werkzeuge für die perfekte Lichtgestaltung**

**Aktionsangebot!**  
Beim Kauf eines Acute2 Generators mit zwei Blitzköpfen wird ein dritter Blitzkopf kostenlos geliefert.

Weltweit schätzen Fotografen die hervorragende Funktionalität, Verlässlichkeit und Qualität der **Profoto-Blitzgeräte**.

Profoto bietet ein vollständiges modulares System, welches leicht verständlich und einfach zu handhaben ist. Es spricht für sich, dass Profoto die meistvermietete Blitzmarke der Welt ist.



**GraphicArt AG**  
Mühlestrasse 7  
CH-3063 Ittigen-Bern  
Telefon 031 922 00 22  
[info@graphicart.ch](mailto:info@graphicart.ch)



# OUR WORLD

London, England – Dem Fotografen gelang es, das Fortschreiten dieser Parade von einem festen Beobachtungspunkt aus festzuhalten. Jonathan Blair wurde 1941 in Pennsylvania geboren. Seit mehr als 35 Jahren ist er als freier Fotograf für die Zeitschrift National Geographic tätig. Aufnahmedaten: SIGMA APO 120-300 mm F2,8 EX IF HSM, 1/160 Sek., F5,0.

## JONATHAN BLAIR FOTOGRAFIERT DIE WELT MIT EINEM SIGMA-OBJEKTIV

Die einzigartige Anmut und Pracht werden bei dieser Parade der Wachen anlässlich des Geburtstags der Königin von England und Nordirland voll zur Geltung gebracht. Das dabei verwendete SIGMA Tele-Zoom-Objektiv, das eine grosse Lichtstärke von F2,8 im gesamten Brennweitenbereich zur Verfügung stellt, hat die Szene mit aussergewöhnlicher Lebendigkeit festgehalten. Durch den grossen Zoombereich ermöglicht dieses Objektiv dem Fotografen, vor endgültiger Festlegung des Aufnahmewinkels, die Einstellung verschiedener Bildrahmen für ein Motiv von einer festen Aufnahme position aus. Die Verwendung von Elementen aus SLD-Glas (Special Low Dispersion) garantiert eine optimale Bildqualität, frei von chromatischer Abberation. Der HSM-Antrieb (Hyper Sonic-Motor) sorgt für einen schnellen, leisen Autofokus-Betrieb. Das Objektiv ist erhältlich in den Anschlüssen Nikon AF-D, Canon AF und Sigma AF. Um die Vielseitigkeit dieses Objektives noch zu vergrössern, sind APO Telekonverter als optionales Zubehör erhältlich.



SIGMA APO 120-300 mm  
F2,8 EX IF HSM

# SIGMA

OTT + WYSS AG, Fototechnik, Napfweg 3, CH-4800 Zofingen  
Tel. 062 746 01 00, Fax 062 746 01 46, [www.fototechnik.ch](http://www.fototechnik.ch)

## 4. Photo Münsingen noch grösser

Die 4. Photo findet vom 29. Mai bis 1. Juni 2003 in 3110 Münsingen statt. Zu den bisherigen fünf Ausstellungsgebäuden im Schlossgutareal kommt neu das Schloss hinzu. Alles liebevoll gestaltet und in bestem Lichte präsentiert. Insgesamt warten in 13 Ausstellungen über 600 Fotos, Dia-Präsentationen und mehrere Seminare und Vorträge auf die Besucherinnen und Besucher.



zur Digital-, Personen-, und Schwarzweissfotografie durchgeführt sowie kreative Dia-Präsentationen gezeigt. Unter [www.photomuensingen.ch](http://www.photomuensingen.ch) sind laufend weitere Programmdetails ersichtlich.

Die Vielfalt der Themen und die Kreativität der Arbeiten wird zu einer spannenden Begegnung mit der Fotografie und mit Persönlichkeiten. Die 4. Photo Münsingen ist von 10 bis 18 Uhr, am Freitag 30.5.03 bis 22.00 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.

## Epson: Neue Digitalkameras

Epson propagiert das Ausdrucken von digitalen Fotos ohne PC und stellt dafür zwei neue Drucker und Digitalkameras vor. Die Epson PhotoPC L-200 ist mit einem 2,0-Megapixel-sensor ausgestattet, die PhotoPC L-300 bietet 3,24 Megapixel. Als Speichermedium verwenden beide Kameras eine SD Memory Karte. Beide verfügen über ein optisches Dreifachzoom und sie bieten als



besonderes Merkmal die Epson PhotoPC Engine: Ein integrierter Prozessor ermöglicht den direkten Ausdruck der Fotos auf Epson-Druckern. Die Epson PhotoPC Engine ermöglicht auch die Grösse des Bildes bereits in der Kamera zu ändern und das Bild zu spiegeln oder zu drehen. Beide Modelle werden künftig auch mit dem Epson Stylus Photo 830U im Komplett-paket angeboten.

Die neuen Digitalkameras von Epson sollen besonders energiesparend sein. Betrieben werden sie von vier normalen Alkalibatterien vom Typ AA. Beide Modelle sind mit der Exif Print Technologie ausgerüstet, die bei minimalem Aufwand optimale Bildqualität auf Inkjet-Druckern gewährt. PIM II Technologie sorgt zudem für eine originalgetreue Wiedergabe. Mit PIF können die Fotos zudem bereits in der Kamera mit einem passenden Rahmen versehen und mit diesem auch ausgedruckt werden.

Das kompakte Gehäuse der Epson Kameras besteht aus Aluminium und rostfreiem Stahl. Zur Verfügung stehen vier Blitz-einstellungen und die Bildmodi Porträt, Landschaft und Makro. Integriert sind zudem die Modi Video Clip und Daueraufnahme. Erfahrene Anwender können die Belichtungskorrektur, ISO-Empfindlichkeit und Weissabgleich über die Menüfunktionen auch manuell einstellen.

Die Epson PhotoPC L-200 ist zum Preis von Fr. 529.-, die L-300 für Fr. 679.- erhältlich, das Set wird voraussichtlich Fr. 150.- über dem Einzelpreis liegen.

Epson, 8305 Dietlikon, Tel. 043 255 70 20, Fax 043 255 70 21, [www.epson.ch](http://www.epson.ch)

## leserangebot SIGMA 2-fach Konverter gratis!

**SIGMA EX  
2-fach Konverter  
gratis!**

**Als Leser der Zeitschrift fotointern  
profitieren Sie exklusiv von unserem  
SIGMA Spezialangebot**

Beim Kauf eines Sigma-Objektivs 120-300 mm F2,8 EX IF HSM schenken wir Ihnen einen SIGMA EX 2-fach Konverter erster Güte. Rufen Sie uns an!

OTT + WYSS AG, Fototechnik, Napfweg 3, CH-4800 Zofingen  
Tel. 062 746 01 00, Fax 062 746 01 46, [www.fototechnik.ch](http://www.fototechnik.ch)

**SIGMA**

## Von der Speicherkarte auf die CD

Hama stellt brandneu ein tragbares Produkt vor, mit dem Daten von Speicherkarten einfach, schnell und ohne zusätzlichen PC auf eine CD gebrannt werden können.

Der mobile DataSafe CD-RW liest in vier Slots sieben verschiedene Speicherkarten (Compact Flash I&II, MicroDrive, MMC, SD, Memory Stick und SM), und die integrierte CD-RW-Brenner-Einheit sichert auf Knopfdruck die Daten sofort auf CD. Verwendet werden können CD-R, CD-RW, Audio CD, CD-ROM/XA, Photo-CD, Video-CD und CD Plus compatible mit 12 und 8 cm Durchmesser, die mit bis zu 36facher Geschwindigkeit beschrieben werden.

Wird der DataSafe als externer Brenner - z.B. an einem Notebook - genutzt, sorgt die USB-2.0-Schnittstelle für schnelle Datenverarbeitung. Das Einlesen der Kartendaten in den PC erfolgt über eine USB-2.0-Schnittstelle. Aber auch Genuss von Musik ist möglich. Einfach eine Audio-CD einlegen und Kopfhörer anschliessen - schon fungiert das Gerät als CD-Player.



Passende Treiber bringen den 850 Gramm leichten DataSafe unter Windows 98SE, ME, 2000, XP und MacOS X zum Laufen und werden, ebenso wie Netzteil, USB-2.0-Kabel (abwärtskompatibel zu USB 1.1) und Brenn-Software, für Fr. 399.- mitgeliefert. Lieferbar ab Ende Mai.  
Hama Technics AG, 8117 Fällanden  
Tel.: 01 825 35 50, Fax: 01 825 39 50

## Crumpler-Fototaschen bei Pro Ciné

Crumpler Fototaschen sind ab sofort auch in der Schweiz erhältlich: Pro Ciné führt das gesamte Sortiment der australischen Erfindung. Die Taschen sind in verschiedenen Größen und Farben erhältlich. «December Quarter» ist die grösste Tasche im Programm und fasst einen Laptop, zwei grosse Zoomobjektive oder vier festbrennweite Objektive, zwei grosse Gehäuse, Blitz und Zubehör. Die kleinste im Bunde ist die «Sporty Guy», die je nach Modell zwischen 0,2 und 2,8 Liter Inhalt fasst. Weiter sind die Taschen «Company Embarrasement», «Next Venue», «15 Love», «The Talle», «Budgie Smuggler», «Stamp Claimer» und «Snauros» sowie die «First»-Linie im Programm.

Das besondere an den Crumpler Taschen ist die Ausführung in «original Chicken Tex hyper performance»-Nylon mit wasserfestem Ripstop Lining. Die Inneneinteilungen sind justier- und herausnehmbar. Die Tragurten sind speziell gepolstert, verdeckte Geheimfächer nehmen kleinstes Zubehör auf. Die extra dicke Polsterung schützt die wertvollen Ausrüstungsgegenstände.  
Pro Ciné Colorlabor AG, 8820 Wädenswil Tel. 01 783 71 11, Fax 01 783 71 31

## Warten auf Fujifilm FinePix F700

Die Markteinführung der Fujifilm FinePix F700 mit dem neuen Super CCD SR verzögert sich auf Sommer 2003, wie Fuji Japan in einer Medienmitteilung schreibt. Als Grund wird lediglich eine Verzögerung in der Materialbeschaffung genannt.

# Ein neuer Klassiker

Mit ihrem kantigen Äusseren im schnörkellosen Klassik-Kameralook könnte sie auch in der Designabteilung des «Metropolitan Museum of Modern Art» stehen. Aber nicht nur Liebhaber eines schönen, klaren Designs werden von Sonys neuester Digitalkamera, der DSC-V1, begeistert sein.

**A**uch Fotofreunde, die bisher Kameras der Digitalfotografie vernachlässigt haben, wird der 5 MegaPixel-Star überzeugen. Denn die Kamera ist nicht nur was fürs Auge, sie sorgt vor allem für Eines, nämlich für erstklassige Fotos.

**Fotofunktionen en masse um den Augenblick zu bewahren**  
Garant für die ausdrucksvollen, gestochen scharfen Fotos sind der Super HAD-CCD mit 5 MegaPixel und das Vario Sonnar-Objektiv aus dem Traditionunternehmen Carl Zeiss. Der 14 Bit Analog/Digital Wandler bürgt für Aufnahmen von hohem Dynamikumfang und exakten Farbübergängen. Der vierfach optische Zoom mit einer Brennweite von 34–136 mm (im Vergleich zu KB) lässt keinen Fotowunsch offen und dürfte selbst hart gesottene Freunde der analogen Fotografie überzeugen.

Neu ist der Smart Zoom. In einer geringeren als der maximalen Pixelauflösung verwendet die Kamera die nicht genutzten Pixel für den Smart Zoom. Bei der DSC-V1 kann das Motiv damit bis zu 16fach herangezoomt werden. Die Qualität ist dabei absolut vergleichbar mit einem optischen Zoom.

Mit dem Night Shot sind Bilder mittels integriertem Infrarot-LED

auch bei Null Lux möglich, mit Night Framing wird die DSC-V1 zum Nachsichtgerät und macht per Infrarot die Motive sichtbar. Für ein noch schnelleres Auslösen ist der permanente Autofokus zuständig. Wird der Auslöser angedrückt, fokussiert die Kamera dauerhaft das sich bewegende Motiv. Dadurch entfällt ein erneutes Fokussieren, wenn das Motiv richtig positioniert ist und der Fotograf voll durchdrückt.

Manuell lassen sich bei der DSC-V1 Kontrast, Schärfe und Farbsättigung einstellen. Mit der 3fach Serienbildfunktion ist man auch bei Sportaufnahmen gut gewappnet.

Schwierige Lichtverhältnisse sind ebenfalls kein Problem mehr. Ein neuartiger Blitzmodus ermöglicht durch das Zusammenspiel einer langen Belichtungszeit mit einem nachgeschalteten Blitz Aufnahmen, bei denen sowohl der Vorder- als auch der Hintergrund gut sichtbar sind. Bei starkem Gegenlicht schaltet sich der Blitz automatisch zu und sorgt so für gut ausgeleuchtete Bilder.

Wer zusätzlich noch einen externen Blitz einsetzen möchte, wird sich über den neuen, erweiterten Mittenkontakt-Blitzschuh freuen. Dieser übermittelt massgebliche Kameradaten wie die Vorblitzdaten oder die Entfernungswerte, ohne dass ein zu-



CYBER-SHOT DSC-V1

sätzlicher Stecker notwendig wäre. Sony bietet dazu den passenden Blitz HVL-F32X an. Dieser Blitz verfügt über die maximale Leitzahl 32 (ISO 100), eine manuelle Einstellungsmöglichkeit der Leitzahl, Modellight (2 Sekunden), Testblitzfunktion, TTL Entfernungsmessung und ein zusätzlich integriertes AF-Hilfslicht.

Die Start- und Auslöseverzögerung der DSC-V1 ist überzeugend. Die Auslöseverzögerung beträgt gerade mal 0,47 Sekunden, in einer knappen Sekunde ist das Bild im Kasten. Und schaut man sich die MPEG-Filme, die das Allroundtalent natürlich auch aufnehmen kann, am heimischen TV-Gerät an, so sind diese jetzt als volles Fernsehbild zu sehen. Natürlich mit Ton. Möglich wird dies durch den neuen MPEG VX Modus, der im VGA-Format mit 640x480 Pixel aufzeichnet. Das weiterentwickelte Format nimmt 16,6 Bilder pro Sekunde bis zu 48 Minuten lang auf (bei Verwendung eines 1 Gigabyte Memory Stick Pro).

Speichern lassen sich die Bilder sowohl auf den neuen, ultraschnellen Memory Stick Pro mit einer Kapazität von bis zu 1 Gigabyte, den bisherigen Memory Sticks mit bis zu 128 MB oder den Memory Stick mit Select Funktion. Der Memory Stick Se-

lect besitzt zwei eigenständige Speicherbereiche mit jeweils 128 MB und kommt so insgesamt auf 256 MB Speicherplatz. Mechanisch ist es möglich, zwischen den beiden separaten Speicherbereichen zu wechseln und so seine Daten zu organisieren.

## Archivierung leicht gemacht

Die neue Version der ImageMixer Software ist um eine Brennfunktion für Videos im Video CD 2.0 Standard erweitert worden. Die Erstellung einer digitalen Diashow oder eines Photoalbums ist damit kein Problem mehr. Einfach die Lieblingsfotos aussuchen, animierte Übergänge zwischen den Bildern gestalten und die fotografischen Erinnerungen mit der passenden Musik unterlegen. Fertig ist die individuelle Diashow. Photoalbum oder Diashow können dann direkt auf eine CD-R/-RW gebrannt und auf allen kompatiblen PCs oder DVD-Playern abgespielt werden.

## Mehr Power durch Stamina-Konzept

Damit der DSC-V1 bei so viel Programmen nicht die Puste ausgeht, ist die Cyber-shot mit dem Energiekonzept Stamina ausgestattet. Dadurch ist es möglich bis zu 150 Fotos zu schiessen, ohne den Akku wechseln zu müssen.

## Techlab: Neue CD-Dupliziergeräte

CDs und DVDs sind ideale Datenträger mit enormen Speicherkapazitäten. Als Speichermedium für Bildarchive oder als Datenträger zum Informationstransfer für Bild, Film und Ton gewinnen sie zunehmend an Bedeutung. Für die CD als auch DVD Produktion gleichermaßen einsetzbar bietet Techlab die Gamma Geräteserie als netzwerkfähige Duplizierautomaten

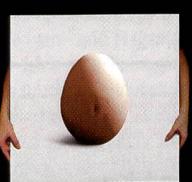


an, die mit maximal vier Rekordern (CD/DVD) plus Drucker ausgestattet werden kann. Mit einem Gamma werden CD/DVD vollautomatisch geladen, geschrieben, bedruckt und abgelegt. Durch

das modulare Gerätekonzept für unterschiedliche Bedürfnisse und Kapazitäten einsetzbar, können mit nur einem Rekorder bestückt, bis zu 15 Medien pro Stunde (à je 650 MB) produziert werden. Die Kapazität des Eingabefachs beträgt 165 Medien. Eine intelligente und plattformunabhängige Software steuert den Arbeitsablauf. Fehlerhafte Medien werden vom System ebenfalls automatisch erkannt und gesondert abgelegt. Während des Betriebs ist ein Bestücken und Entnehmen der Medien möglich. Perfektioniert wird das System durch alternative Oberflächen-Drucksysteme. Dabei neu ist der Optical Disc Printer ODP 100. Dieser High End CD/DVD Drucker basiert auf neuester Hewlett Packard Tintenstrahltechnik. Mit einer Auflösung von 4800 dpi verleiht er CDs/DVDs ein professionelles Aussehen mit gestochenen scharfen Bildern. In nur 30 Sekunden kann der ODP 100 eine CD vollflächig und in Farbe bedrucken.

Techlab Photoequipment GmbH  
Postfach 12 48, D-6481 Groß-Umstadt  
Tel. 0049 6078-7807-0, Fax -- 71194,  
<http://www.techlab-gmbh.de>

## Photoshop-Award entschieden



Gewinnerbild von Kurt Hürlimann aus Winterthur

Die Gewinner des erstmals vergebenen Adobe Photoshop Award 2003 stehen aus über 350 Einsendungen fest. Der erste Platz für Profi-Anwender ging an Till Schürmann aus Heuchelheim. Christian Lorenz aus Hamburg gewann den ersten Preis für semiprofessionelle Anwender. Die Aacher Birgit Lothmann und Christoph Balzar gewannen in der Kategorie Ausbildungsbereich. Bei den Arbeiten mit dem vorgegebenen Ei-Motiv heißen die Sieger Kurt Hürlimann aus Winterthur, Schweiz, (Profi-Anwender) und erneut Christian Lorenz aus Hamburg (semiprofessionelle Anwender).

Noch bis am 21. Mai sind die prämierten Arbeiten im Willy-Brandt-Haus, Stresemannstr. 28 in Berlin zu sehen. Eine Bildgalerie sowie eine PDF-Datei zum Download stehen auf der Internetseite <http://www.photoshop-award.de> bereit, zusätzliche Informationen sowie die Siegerbilder in Druckqualität unter <http://www.docbaumann.de>.

## Scannen aus dem Diamagazin

Fotografen mit einem grossen Dia-Archiv kennen das Problem: Das Digitalisieren der Bildbestände ist zeitintensiv. Der reflecta DigiDia 3600 kann hier Abhilfe schaffen, denn er scannt Dias direkt aus dem Magazin. Bedienen lässt sich der reflecta DigiDia 3600 ähnlich wie ein Diaprojektor. Die Auflösung des Geräts beträgt 3600 x 3600 dpi, bei einer Farbtiefe von 48 Bit und einem Dichteumfang von 3,8 Dmax. Zudem zeigt sich der reflecta DigiDia 3600 flexibel. Es lassen sich nämlich Universalmagazine mit 36 oder 50 Dias, CS-Magazine mit 40 oder 100 Dias, Paximat-Magazine mit 36 oder 50 Paximat Rundmagazine mit 100, Paximat Multimag Kompaktmagazine für 50 Dias, sowie LKM-Magazine mit 60 oder 80 Dias verwenden. Dank einer praktischen Stapelverarbeitung können die jeweiligen Diamengen in einem Vorgang

digitalisiert werden, wobei sich mit dem Dialift auch einzelne Dias scannen lassen. Zur Vorbetrachtung ist ein beleuchtetes Betrachtungsfenster vorhanden. Unterstützt wird der Scanvorgang durch eine automatische Scharfeinstellung, die bei Bedarf auch manuell beeinflusst werden kann.

Der Preview ist nach 15 Sekunden auf dem Monitor sichtbar. Für einen Farbscan mit der vollen Auflösung benötigt der reflecta DigiDia 3600 rund 90 Sekunden. Für den Datentransfer stehen eine USB 2,0 und eine Firewire Schnittstelle zur Verfügung. Der Scanner kann unter den Betriebssystemen Windows 98 oder höher, sowie unter Mac OS 8,6 oder höher betrieben werden. Der reflecta DigiDia 3600 ist zum Preis von Euro 849,- im Fachhandel erhältlich. Reflecta wird zur Zeit in der Schweiz nicht vertrieben. Reflecta GmbH, D-72108 Rottenburg, Tel. 0049 7475 946 560, [www.reflecta.de](http://www.reflecta.de)

## 20" TFT Monitor mit Schwenkarm

LaCie Group vertreibt ab sofort den 20-Zoll TFT Flachbildschirm photon2vision. Dieser zeichnet sich besonders durch seine Farbtreue, Brillanz und Helligkeit aus. Als besonderes Highlight liefert LaCie neben dem üblichen Standfuß auch einen Schwenkarm zur Montage an den Schreibtisch, der die Einstellung des optimalen Sichtwinkels ermöglicht.

Das plattformunabhängige Flachbild-TFT-Display wurde speziell für die Anforderungen von Graphikern und Digital Content-Profis konzipiert. Besonders hervorzuheben ist seine äußerst präzise Farbgenauigkeit bei einer Auflösung von bis zu 1600 x 1200 Pixel. Dazu kommt, dass der photon2vision im 4:3 Format einen sichtbaren Bereich von 20,1 Zoll hat; das heißt, der sichtbare Bereich ist grösser als bei 16:9 Flachbild-Monitoren.



Durch die verbesserte Helligkeits- und Kontrastleistung (200cd/m² bzw. 350:1) zeigt der photon2vision korrekte Farbgebung ohne Bildverzerrungen aus praktisch jedem beliebigen Sichtwinkel. Der LaCie photon2vision ist ab sofort zu Fr. 2'399,- inkl. MwSt erhältlich. LaCie AG, 4004 Basel, Tel: 061 386 80 40, Fax: 061 386 80 41, [www.lacie.com](http://www.lacie.com)



**SIC** imaging center ...stellvertretend für Qualitätsprodukte von Schweizer Herstellern, für professionelle Fotografen.

Professionelle analoge und digitale Bildaufnahmesysteme des weltweit führenden Kamera-Herstellers. Qualität, Modularität und Mobilität bilden die Basis für ein profitables Fotografie-Geschäft.



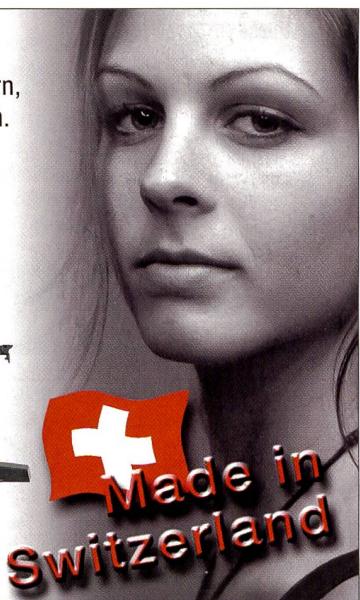
**broncolor**

Ausgewiesene Leaderkompetenz für sämtliche Beleuchtungssituationen. Höchster Qualitätsstandard, tiefes Betriebskosten und hohe Lebensdauer.

**FOBA**



**sinar**



SIC Imaging Center, Rieterstrasse 80, 8002 Zürich  
Telefon: 01/280 27 27, Fax: 01/280 35 35, E-Mail: [info@sic-imaging.ch](mailto:info@sic-imaging.ch), Internet: [www.sic-imaging.ch](http://www.sic-imaging.ch)

## Image Trade. Safenwil

Bahnhofstrasse 14, 5745 Safenwil, Tel. 062 797 95 90, Fax 062 797 95 91  
Mail info@imagetrade.ch www.imagetrade.ch

### Jetzt aktuell

#### Beschriften, Gestalten von CDs leicht gemacht!



Perfekte Gestaltung von Etiketten, CDs etc. bietet der neue Label Designer plus von HERMA. Ob Rundschrift, Banner, ClipArts etc. mit dem Label Designer plus gibt es fast nichts was nicht möglich ist.

Extra viel Raum für Text und Bilder haben die



CD-ROM Etiketten im Maxi-Format.

Weiss matt oder glanz, silber oder gold, bei HERMA finden Sie das richtige Etikett.



**HERMA**

**PANODIA**

## kino kino kino kino kino kino «Henri Cartier-Bresson – Biographie eines Blicks». Ein Film von Heinz Bütler.

Als Meister des «entscheidenden Augenblicks» ist Henri Cartier-Bresson (\*1908) zu einem der größten Fotografen aller Zeiten und zur lebenden Legende geworden. Fünfzig Jahre lang bereiste Cartier-Bresson die Welt; zu Zeiten bedeutender politischer Umwälzungen lebte er in Ländern wie Indien, China und Indonesien. Sein Werk hat nicht nur Referenzcharakter für den Bildjournalismus des 20. Jahrhunderts, sondern für Ästhetik und Ethik der Fotografie überhaupt. Cartier-Bressons Stil ist unvergleichlich: Im Bruchteil einer Sekunde verwandelt er seine Motive im Sucher der Leica intuitiv zur Einheit aus Rhythmen, Linien, Formen, Licht, Schatten und Aussage.

Viele Aufnahmen Cartier-Bressons sind als Ikonen der Fotogeschichte allgegenwärtig. Doch wer ist Henri Cartier-Bresson – Fotograf, Mitbegründer der berühmten Agentur Magnum und Zeichner? Die Antwort gibt Heinz Büters Film «Henri Cartier-Bresson – Biographie eines Blicks», der zeitgleich zur grossen HCB-Retrospektive in der Bibliothèque Nationale de France und der Eröffnung der Stiftung Henri Cartier-Bresson in Paris ins Kino kommt.

Eine unvergleichliche und bewegende Bildreise zeichnet Cartier-Bressons Blick auf weltbewegende und alltägliche Ereignisse nach und macht mit Menschen bekannt, deren HCB-Porträts oft so berühmt sind wie die Porträtierten selber: Henri Matisse, Pierre Bonnard, Alberto Giacometti, Mahatma Gandhi, Samuel Beckett, Jean-Paul Sartre, Marilyn Monroe, Arthur Miller, Igor Strawinsky.

Zum ersten Mal hat sich Cartier-Bresson auf so persönliche Weise auf ein Filmprojekt eingelassen und preisgegeben, was ihn heute, im Alter von 95 Jahren, berührt, bewegt, heiter oder nachdenklich stimmt. Aber auch die Schauspieler Isabelle Huppert, der Dramatiker Arthur Miller, der Verleger Robert Delpire und die Magnum-Fotografen Elliott Erwitt, Josef Koudelka und Ferdinando Scianna bringen ihre ganz eigene Sicht auf Persönlichkeit und Werk Cartier-Bressons ein – mit Humor und Leidenschaft.

«Henri Cartier-Bresson – Biographie eines Blicks» ist eine Koproduktion der Neuen Zürcher Zeitung mit der Fondation Henri Cartier-Bresson, Paris. Der Film ist ab 22. Mai in Schweizer Kinos zu sehen. Für Herbst ist eine Fernsehausstrahlung auf SFDRS 2 im Rahmen der Sendung NZZ-Format vorgesehen.



## Sie suchen? – Wir liefern

### Digital Imaging

■ GUBLER IMAGING, Bildbearbeitung – Scan Service – Digitalbelichtung 8560 Märstetten, Tel. 071 657 10 10

■ Apple Reseller (Imacon, Quato) Digital Cameras, uvm.: Light+Byte AG, 8048 Zürich, Tel. 043 311 20 30 E-Mail: info@lb-ag.ch

■ Profot AG, Blegistr. 17a, 6340 Baar Tel. 041 769 10 80, Fax 041 769 10 89

■ Sinar Imaging Center, Ritterstrasse 80, 8002 Zürich Tel. 01 280 27 27, Fax 01 280 35 35

### Studio und Labor

■ BRONCOLOR, VISATEC Blitzgeräte Bron Elektronik AG, 4123 Alischwil Tel.: 061 485 85 85, info@bron.ch

■ BOSSCREEN kornfreie Mattscheiben für Kameras 6x6 cm bis 8x10": A. Wirth Cintec Trading, 8041 Zürich, Tel./Fax 01 481 97 61

■ FOBA Studiogeräte AG, Wetzwil, Tel. 01 700 34 77, Fax 01 700 32 50

### HAMA und HEDLER

Hama Technics AG, Industriestr. 1, 8117 Fällanden, Tel. 01 825 35 50

■ IDEEREAL Foto GmbH, Dachslerenstr. 11, 8702 Zollikon, Tel. 01 390 19 93

■ Profot AG, Blegistr. 17a, 6340 Baar Tel. 041 769 10 80, Fax 041 769 10 89

■ Sinar Imaging Center, Ritterstrasse 80, 8002 Zürich Tel. 01 280 27 27, Fax 01 280 35 35

### Rent-Service

■ HAMA und HEDLER Hama Technics AG, Industriestr. 1, 8117 Fällanden, Tel. 01 825 35 50

■ Hasselblad, Balcar, Akkublitz, Panokameras, Wind, Hintergründe, Eiswürfel, Digital-Kameras, Scanner, Digital-Arbeitsplatz etc., Light+Byte AG, 8048 Zürich, Tel. 043 311 20 30

■ A Rent/Sale: Roundshot, Grigull-Leuchten, VR-Tools, DigiCams, etc. SHOT media, Tel. 071 250 06 36 info@shotmedia.ch

### Sinar, broncolor, FOBA

Sinar Imaging Center, Ritterstrasse 80, 8002 Zürich Tel. 01 280 27 27, Fax 01 280 35 35

### Reparaturen

■ MF Repair Center GmbH, Postfach 254, 5430 Wettingen Tel. 056 426 43 43, Fax 056 426 50 30

■ K. ZIEGLER AG Fototechnik, Burgstrasse 28, 8604 Volketswil Tel. 01 945 14 14, Fax 01 945 14 15

### Verschiedenes

■ SEITZ PANORAMAKAMERAS Seitz Phototechnik AG, 8512 Lustdorf Tel. 052 376 33 53, Fax 052 376 33 05

■ LAMPEN für Aufnahme, Projektion, Labor: Osram, Philips, Riluma, Sylvania: A. Wirth Cintec Trading, 8041 Zürich, Tel./Fax 01 481 97 61

■ FOTOBÜCHER zu allen Themen im Internet direkt bestellen: www.fotobuch.ch

Günstige und permanente Werbung in Fotointern: 10x pro Jahr, in den Ausgaben 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 u. 20. 2 Zeilen = Fr. 450-, weitere je 100-, Internet-Eintrag Fr. 250.-.

### Ausbildung / Weiterbildung

■ cap Fotoschule, 8038 Zürich, Tel. 01 480 14 30, -- 31 (Info-Band)

■ Fotoschule Kunz, Grundlagen, Workshops, Reisen, 8152 Glattbrugg, Tel. 01 880 36 36

■ MAZ, Medienausbildungszentrum 6047 Kastanienbaum, T. 041 340 36 36

### Bildagenturen

■ IMAGEPOINT – Die Online-Bildagentur. Für Fotografen: http://fotograf.imagepoint.biz

### Internet-Homepages

■ BRON: www.bron.ch

■ FOBA: www.foba.ch

■ GRAPHICART: www.graphicart.ch

■ KUNZ: www.fotoschule.ch

■ LEICA: www.leica-camera.ch

■ LIGHT+BYTE: www.lb-ag.ch

■ PROFOT AG: www.profot.ch

■ SEITZ: www.roundshot.ch

■ SINAR: www.sinarcameras.com

## Neue Drucker mit bis zu 5760 dpi

Zwei neue Druckmodell hat Epson vorgestellt; der Stylus Photo 830U löst den Stylus Photo 830 ab und der Stylus Photo 935 ersetzt das Modell 925. Beim Epson Stylus Photo 830U handelt es sich um ein Einsteigermodell für Anwender, die bereits mit einem Scanner arbeiten und den Einstieg in die digitale Fotografie planen. Er verfügt über eine zweite USB-Schnittstelle an der Frontseite des Gerätes. Diese ermöglicht eine bequeme Direct-



Print-Verbindung zu Digitalkameras. Mit seinen beiden Schnittstellen ist der Stylus Photo sowohl mit Windows-, als auch mit Macintosh Computern kompatibel. Standardmäßig verfügt der Stylus Photo 830U über ein Sechs-Farben-Tintensystem. Hellere Cyan- und Magentatöne sorgen dabei für feine und homogene Farbübergänge. Die Druckgeschwindigkeit beträgt laut Herstellerangaben 14 Seiten pro Minute im Schwarzweiss- und 7 Seiten im Farbmodus. Durch das Resolution Performance Management (RPM) erzielt der Epson Stylus Photo 830U auf geeignetem Fotopapier eine maximale Auflösung von 5760 dpi. Unterstützt wird die Auflösung durch die Varia-

ble-Sized Droplet Technologie, die bis zu sechs verschiedene Tropfengrößen pro Druckpunkt ermöglicht. Die kleinste Tropfengröße beträgt 4 Pikoliter. Der Epson Stylus Photo 830U ist im Fachhandel für Fr. 219.- erhältlich. Der Stylus Photo 935 bietet ebenfalls zwei USB-Schnittstellen. Damit können Fotos direkt ab Kamera oder einem angeschlossenen CD-Laufwerk gedruckt werden. Sie können aber auch von der Speicherplatte direkt auf eine CD überspielt werden. Optional ist der Epson Stylus Photo 935 auch mit Bluetooth-Technologie erhältlich. Zudem kann der Printer mit einem 2,5 Zoll Bildschirm ausgestattet werden. Dieser erlaubt Anwendern die Ansicht und eine genauere Auswahl ihrer Fotos noch vor dem Druck. Über die integrierte LCD-Benutzeroberfläche können viele Funktionen schnell und einfach bedient werden.

Ein Benutzermenü führt die Anwender schrittweise durch die Bildauswahl und die Bildbearbeitung. Auf geeigneten Medien erreicht der Epson Stylus Photo 935 eine Auflösung von bis zu 5760 dpi. Gedruckt wird mit sechs Farben, in einer Geschwindigkeit von 8,5 Seiten pro Minute, sowohl im Schwarzweiss- als auch im Farbmodus. Standardmässiger Randlosdruck auf Rollenpapier und der integrierte Autocutter erleichtern den Druck. Der Epson Stylus Photo 935 ist ab sofort zum Preis von Fr. 449.- im Fachhandel erhältlich. Epson, 8305 Dietikon, Tel. 043 255 70 20, Fax 043 255 70 21, [www.epson.ch](http://www.epson.ch)

### fotoflohmarkt

#### Weinfelden

Am Sonntag, 15. Juni, geht der nunmehr 18. internationale Foto-Flohmarkt in Weinfelden über die Bühne. Der Foto Club Weinfelden stellt die Stände wiederum auf dem Marktplatz im Zentrum von Weinfelden auf. Die offizielle Eröffnung des Flohmarkts ist um 8 Uhr, um 16 Uhr geht der Markt zu Ende. Anmeldungen und Informationen für Aussteller sind erhältlich bei M. Krebs, 8570 Weinfelden. Tel.: 071 622 40 34, Fax: -- 28 76

**Die besten Bücher über Fotografie und Digital Imaging**  
[www.fotobuch.ch](http://www.fotobuch.ch)  
**Jetzt direkt online bestellen**

### Hasselblad ehrt Malick Sidibé

Neben Seydou Keïta ist Malick Sidibé der bekannteste Fotograf Malis. Im Oktober dieses Jahres darf er in Göteborg den Hasselblad Foundation International Award entgegennehmen. Sidibé lernte das Handwerk bei einem französischen Studiofotografen und eröffnete 1962 sein eigenes Studio in Bamako, der Hauptstadt Malis. Er spezialisierte sich auf Porträts und gesellschaftliche Ereignisse, wobei er im sich im Laufe der Jahre seine ganz eigene Bildsprache aneignete. Die Bilder, die hauptsächlich zwischen den fünfziger und siebziger Jahren entstanden, waren ausserhalb Afrikas erstmal 1995 in Paris zu sehen. Im Oktober wird im Hasselblad Centre in Göteborg eine umfassende Retrospektive des Fotografen Malick Sidibé zu sehen sein. Der Hasselblad Foundation International Award ist mit 500'000 Kronen dotiert.



### 29.5 – 1.6.03 DAS NEUE FORUM DER FOTOGRAFIE

- AUSSTELLUNGEN
- DIA-AUDIO-VISION
- SEMINARE

AREAL SCHLOSSGUT MÜNSINGEN, CH  
10.00 – 18.00 UHR, FREITAG – 22.00 UHR  
EINTRITT FREI!

[WWW.PHOTOMUENSINGEN.CH](http://WWW.PHOTOMUENSINGEN.CH)

### 7. Schweizer Pressefoto Award

Bereits zum siebten Male wurde Ende März der Schweizer Pressefoto Award vergeben. Der Preis für das beste Pressefoto des Jahres ist mit Fr. 7'000.– dotiert und ging an Trix Niederau aus Zürich für ein Bild zum Tag der Kranken, das im St. Galler Tagblatt erschienen war. Trix Niederau holte auch die ersten Preise in den Kategorien Reportagen und Porträt. Der zweite Preis ging an Georgios Kefalas für sein Bild von Marcel Ospelt.

Der Basler Fotograf fing Ospelt ein, als er an der Generalversammlung der UBS sein Salär bekanntgab. Daniel Reinhard aus Sachseln schliesslich war erfolgreich mit einem Bild von Formel-Eins Weltmeister Michael Schumacher. Das Bild holte den dritten Platz und gewann in der Kategorie Sportbild. Folgende Fotografinnen und Fotografen waren erfolgreich in den einzelnen Kategorien: Georgios Kefalas, Basel in «Schweiz aktuell»; Helio Hickl, Hefenhofen in «Schwarzweiss»; Trix Niederau, Zürich in «Reportagen»; Renato Battaglini, Uster in «Reisen»; Daniel Reinhard, Sachseln in «Sport»; Trix Niederau, Zürich in «Porträt» und Friedel Ammann, Basel in der Kategorie «Unveröffentlichte Pressebilder».



Trix Niederau gewann den Preis für das beste Pressefoto des Jahres.

### IMI Europe: Lernen im Urlaub?

Wenn die Studenten das Clare College in Cambridge zur Sommerpause verlassen, steht dieses teilweise als Bed&Breakfast zur Verfügung. IMI Europe nutzt die leerstehenden Schulzimmer für Kurse und Workshops zum Thema Digital Printing. Vom 14. bis 18. Juli 2003 werden insgesamt drei Kurse durchgeführt: «Paper-like Displays» beschäftigt sich mit der Forschung und Entwicklung neuer Formen von Displays, die möglicherweise dereinst das Papier ablösen sollen. In der «Ink Jet Academie» wird die Technik der Tintenstrahldrucker erläutert und das Wissen um Tintenströpfchen und Papier vertieft. Der dritte Kurs «Ink Jet Deposition of Materials» beschäftigt sich mit der Piezotechnologie und neuen Herstellungsverfahren. Nähere Infos sind erhältlich unter [www.imieurope.com](http://www.imieurope.com)

## KODAK SA

Notre département "Consumer Imaging", à Lausanne, cherche un(e) professionnel(le) de la vente en qualité de

### Responsable régional au service externe

chargé(e) d'assurer un service de qualité auprès des clients de la branche photo en **Suisse romande**, de vendre et promouvoir les produits Kodak pour la photographie amateur, ainsi que les biens d'investissement et consommables pour ce marché.

Au bénéfice d'une expérience réussie dans la vente des produits de grande consommation et/ou d'investissement, si possible dans la branche photo, vous êtes bilingue F/A ou de langue maternelle française et parlez le Schwyzerdütsch. Dynamisme, confiance en soi, facilité de contact et flexibilité, ainsi que le plaisir d'exercer un métier au service externe sont également indispensables.

Les conditions de travail sont en rapport avec l'importance du poste: formation approfondie, voiture d'entreprise, etc.



**KODAK S.A.**  
Personnel (réf. CI)  
Case postale  
1001 Lausanne

pallenbach@kodak.com  
Fax: 021/619 73 33



**Fotografieren + Verkauf im Aussendienst**  
Creative Foto AG ist das führende Fotounternehmen für die Schulfotografie in der Schweiz.

30 Mitarbeiterinnen und Lehrlinge fotografieren, kreieren und produzieren im hauseigenen Farbfotolabor mit neuester Digitalfototechnik innovative Fotos.

Unser Fototeam braucht Verstärkung für die Regionen Basel / Aargau / Zürich.

**Positiv motivierte – engagierte – belastbare – aktive – fleissige**

junge Menschen mit einer vorzugsweise in der Fotobranche absolvierten Lehre senden ihre Bewerbung an folgende Adresse:

Creative Foto AG, Buzibachstrasse 31, 6023 Rothenburg  
z.Hd. Frau Silvia Muff

Weitere Infos zu unserer Firma erhalten Sie unter [www.creative-foto.ch](http://www.creative-foto.ch)

### Zu verkaufen / à remettre

à LAUSANNE  
(Zentrum)

Fotofachgeschäft /  
Magasin de photos.

Langjährige gute  
Existenz.

Auskunft /  
Renseignements

021 323 75 95

### OCCASIONEN : Spezialist für HASSELBLAD, HORSEMAN + SINAR bis 8x10"

Weitere Listen: TOYO, Linhof,  
Digital-back PhaseOne 4x5".  
FACH-KAMERAS 6x9 cm.  
Mamiya RZ, RB, C330, M 645,  
Pentax, Kiev, Rollei, SL66, 6008,  
Bronica, Kleinbild: Leica, Nikon,  
Olympus. Belichtungsmesser,  
Studioblitz, Labor und Atelier.  
WIR-Checks auf Absprache.  
Listen der entspr. Marken verlangen!

**foto  
ton  
shop**  
BRUNO JAEGLI  
Pf. 145, 4534 Flumenthal  
Tel./Fax 032 637 07 47/48  
[fotojaeggi.so@bluewin.ch](mailto:fotojaeggi.so@bluewin.ch)  
[www.fotojaeggi.ch](http://www.fotojaeggi.ch)

TARGANTA OH

**Bilderrahmen** für Künstler,  
Fotografen und Fotogeschäfte.  
Günstige Alu-Bilderrahmen ab 25  
Stück pro Farbe und Format mit  
reflexfreiem Glas!

078 779 12 13, [www.targantaoh.de](http://www.targantaoh.de)

### Kaufe gebrauchte Minilabs

Tel. 0048/604 283 868,  
Fax 0048/957 651 825.

### Nepalreise mit Frank Hoppe

noch wenige Plätze frei  
28.9.-18.10.03.

Foto Hoppe  
Tel. 031 921 90 80

**Kaufe sofort + bezahle  
bar für**  
Fotostudios-Blitzanlagen  
Hasselblad-Sinar-Foba  
Nikon · Rollei · Alpa · Leica  
Arca · Fuji Pictrostat usw. ...  
Tel. 9-17 Uhr 061 901 3100

**Ich bin Stift und habe keinen Stutz! Stimmt es, dass  
Sie mir Fotointern gratis schicken?**

**Das tun wir gerne, wenn Du uns diesen Talon und  
eine Kopie Deines Lehrlingsausweises schickst.**

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Meine Lehrzeit dauert noch bis: \_\_\_\_\_

Ich besuche folgende Berufs-/Gewerbeschule:

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Fotointern, Postfach 1083, 8212 Neuhausen

**Abonnieren Sie  
Fotointern  
preisgünstig für Ihre  
Mitarbeiter. Fragen  
Sie uns: 052 675 55 75**